

LESSON NOTES

Advanced Audio Blog S2 #1

Top 10 Czech Tourist Attractions: Charles Bridge

CONTENTS

Dialogue - Czech
Main
English
Vocabulary
Sample sentences
Cultural insight

#1

DIALOGUE - CZECH

MAIN

1. Karlův most se rozprostírá přes řeku Vltavu v hlavním městě České republiky Praze.
2. Je jedním z nejznámějších historických mostů ve městě.
3. Jeho stavba začala v roce 1357, ale most nebyl dokončen až do počátku 15. století.
4. Karlův most nahradil Juditin most, který byl vybudován mezi lety 1158 až 1172, ale byl velmi poškozen povodněmi v roce 1342.
5. Předtím, než získal Karlův most své jméno, se nazýval kamenný most nebo pražský most.
6. Místní obyvatelé mu začali říkat Karlův most až od roku 1870.
7. Až do roku 1841 byl tento most jedinou cestou, jak přejít Vltavu. To z něho učinilo klíčové spojení mezi Starým Městem a Pražským hradem.
8. Karlův most udělal také z města Prahy klíčovou zastávku hlavní obchodní trasy mezi západní a východní Evropou.
9. Na délku měří 621 metrů, je téměř 10 metrů široký a položen na 16 obloucích.
10. Na mostě jsou tři věže. Dvě z nich jsou umístěny na části mostu k Malé Straně.
11. Třetí je na části ke Starému městu a mnozí lidé ji považují za jednu z nejúžasnějších budov v gotickém stylu na světě.
12. Karlův most přežil několik pohrom a stal se během historie místem mnoha hlavních událostí.
13. Podle legendy začala stavba mostu 9. července 1357 přesně v 5:31.
14. Říká se, že římský císař Karel IV. vlastnoručně položil první kámen.
15. Velmi věřil numerologii a tomu, že zahájení mostu přesně v tento čas jej udělá výjimečně odolným.

ENGLISH

1. The Charles Bridge spans the Vltava River in the Czech Republic's capital city of Prague.
2. It is one of the most well-known historic bridges in the city.
3. Construction on it began in 1357, although the bridge was not completed until the early 1400s.
4. It was a replacement for the Judith Bridge which was built between 1158 and 1172 but had been terribly damaged by floodwaters in 1342.
5. Before earning the Charles Bridge name, it was called the Stone Bridge or the Prague Bridge.
6. The locals didn't start calling it the Charles Bridge until 1870.
7. Until 1841, the bridge was the only way to cross Vltava, which made it a key connection between Prague's Old Town and Prague Castle.
8. The bridge also made the city of Prague a key stop along the major trade route running from Western to Eastern Europe.
9. It measures 621 meters in length and almost 10 meters in width and sits on 16 arches.
10. There are three bridge towers, two of which are located on the Lesser Quarter side of the bridge.
11. The third is on the Old Town side, and it is considered by many to be one of the most incredible gothic-style buildings anywhere in the world.
12. The Charles Bridge has survived through several disasters and been the location of many major events throughout history.
13. According to legend, construction on the bridge began on July 9, 1357 at precisely 5:31 a.m.
14. Roman Emperor Charles IV was said to have laid the first stone himself at that time.
15. He was a strong believer in numerology and believed that starting construction on the bridge at exactly that time would make it exceptionally strong.

VOCABULARY

Czech	English
Rozprostírat se	Span
Oblouk	Arch
Numerologie	Numerology
Pohroma	Disaster
Legenda	Legend
Přesně	Precise
Trasa	Route
Povodeň	Floodwater
Strašný	Terrible
Výjimečný	Exceptional

SAMPLE SENTENCES

Rozpětí mostu bylo 621 metrů. "The span of the bridge was 621 meters."	Vešel obloukem do místnosti. "He walked through the arch to enter the room."
Numerologie je okultní věda o významu čísel. "Numerology is the occult study of the significance of numbers."	Zemětřesení bylo vážnou pohromou. "The earthquake was a major disaster."
Někteří lidé rádi poslouchají místní legendy. "Some people enjoy hearing a local legend."	Je přesně 5 hodin. "To be precise, the time is 5."
Sledoval trasu pomocí GPS. "He followed the route given by his GPS."	Povodeň rychle stoupala. "The floodwater rose rapidly."
Byl to strašný omyl. "That was a terrible mistake."	Je výjimečné, jak dobře jste se zotavil z té nehody. "It's exceptional how well you have been recovering from the accident."

Jeho umělecké dílo bylo výjimečné.

"His artwork was exceptional."

CULTURAL INSIGHT

Did you Know?

Na Karlově mostě je umístěno 30 soch seřazených ve dvou řadách. Většina z těchto soch byla vyrobena v barokním stylu. Původně byly vztyčeny mezi lety 1683 až 1714, ale dnes je většina soch na mostě replika. Každá z těchto soch zobrazuje jednoho ze svatých uctívaných Čechy během konce 17. a počátku 18. století. Některé z nejznámějších soch na mostě zahrnují svatou Luitgardu a svatého Jana Nepomuckého.

The Charles Bridge holds thirty statues lined up in two rows, most of which have been done in the baroque style. They were originally put up between 1683 and 1714, although today the current statues on the bridge are replicas. The original statues can be seen at the National Museum in the Czech Republic. Each of the statues depicts one of the saints venerated by the Czechs during the late 17th and early 18th centuries. Some of the most well-known statues on the bridge include those of St. Luthgard and St. John of Nepomuk.